**珠寶金行請人**
請經驗打金師傅及鑲工師傅各一名有意者請電：324·7646或到6644 MAIN ST 西洽

**唐餐館請樓面及推點心數名**
有意請親到1132喜士定東街面洽。

**烈治文急請木匠**
條件優厚請熟手與半熟手工人，有意者請電：270·2912。

**埠仔請企枱**
男女均可，包食宿，有意請電112·4039 926·3111。

**BC埠仔請經中西廚一名**
有意請電112·427·3311。

**印刷公司請人**
宜熟識圓盤印刷機工人一名，有意者請電：254·4442

**聘請**

**專印喜帖餐紙**
685-8575

**KS 精工 錄影音響修理**
K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES
4390 FRASER ST., VAN.
七天營業近28街
閣下之錄映機是一件精密儀器，需要由經驗豐富之技師作定時檢查，以確保影像清晰
**錄映機綜合保養 只需 $29.95**
包括：
· 清洗磁頭
· 清理磁頭鼓輪
· 潤滑所有活動部分
· 檢查及清理皮帶及齒輪
· 清理機內塵埃
· 檢查錄映帶之拖力
· 一份詳盡之性能報告
Tel:876-8320

**製衣廠請熟手女鈕骨工人**
電話 681·6691

**製衣廠招請**
熟手單雙針鈕骨拉褲頭數名，要有工作經驗，做自己工，有意者請到164水街五樓面洽。

**請經驗中西廚**
BC省埠仔，有意請自費電話：112·622·4333陳洽。

**浪花屋 NANI WA YA**
日本海鮮料理（二月尾或三月初）新開張
請下列工作人員
▲帮厨 ▲洗盤碗 ▲男女企枱 ▲收銀員 ▲帶位 ▲調酒員
必須會講英語，請到下址申請：
JAPANESE VILLAGE HEAD OFFICE
502-1155 W. GEORGIA ST. VAN. B.C.
電話：681·6177 星期一至五上午九時至下午五時
餐館地址：745 THURLOW ST. VAN. B.C.

在海外工作，如科威特及沙地阿拉伯等國家可賺取更多的錢，在阿拉斯加及西北行政區工作亦然，所需要之工作者乃商人及專業人仕等。如倘你欲獲得我們最近出版之免費資料及退回款項保證。請將你的姓名地址寄與：
WORLD WIDE OPPORTUNITIES
BOX 727 STATION F,
TORONTO, ONT, M4Y 2N6

**製衣廠招請有經驗**
PATTERN GRADER 一名懂英語，有意請早上十時至下午二時電：682·8487約見

**和安芽菜公司**
WO ON CO. BEAN SPROUT
祕魯 美國 澳洲 綠荳發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

**製衣廠請人**
招請有經驗車衣工人，件工計薪，待遇從優
有意者請來四四東七街接洽

**876-9523**
當你有能力買新貨時爲何要購買舊貨
AT FURNITURE KING
傢俬公司
慳錢 節省
毛線彩繩 $75.95
3-4-5 梳妝台 由 $39.95 起
三件頭咖啡傢具連玻璃 $189.95
學生台 40×16 $65.95
40×20 $75.95
床頭燈台 $29.95
五件頭睡房傢俬 $269.00
50寸瓷具櫃 $139.95
全部傢具均已造妥 可即在家內使用
1790 KINGSWAY VANCOUVER 每週七天營業
隔 VICTORIA DRIVE 西面兩街口

**請經驗車單針及鈕骨工人**
必須習慣於以件數工作新高，有意請到：KORET CANADA 二樓 99E CORDOVA ST 西洽。

**海陽春飯店**
SUN'S RESTAURANT
溫哥華喜士定東街134號
VANCOUVER .B.C. 電話：669-8703
正宗北方菜 人人愛吃餃子 要吃真正好餃子 手工巧手包、皮薄餡美、永不厭食 調麵、新鮮餃子、煎煮咸宜，九折優待。外賣急凍
各種麵食全 家家做法不同 請到海陽春


看完本報 歡迎訂閱

## 訃告

先嚴諱金華字邦來李公府君廣東台山縣溫泉市人痛於一九八五年元月廿四日晨於聖約瑟醫院壽終正寢享壽九十有四歲不孝有侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於元月卅一日（星期四）下午隨時假座暗士黨殯儀館舉行喪儀出殯歸葬科士蘭墓園恭請宗親戚友鄉里親朋蒞臨送葬是荷

孤女彩芳婿黃洪娌
孤子卓民媳鄭瑞芬
卓寬媳曾妙珍
胞兄金照嫂陳氏
胞弟金榮弟婦陳氏
胞妹金愛適葉門朱門
胞姊蘭英適葉門朱門
男孫黃家雲
外孫女曼芝
外孫婿薛貯立
外孫女孫曼芙
男孫立明立忠立賢
女孫慧清孫婿大衞
慧儀慧雅慧筠
侄卓浴侄婦劉氏
侄婦卓平侄婦譚氏
侄女卓敏侄婦雷氏
侄女彩娟適宋門朱門
彩美侄婿譚榮休
潔如侄婿朱佛保
外甥朱瑞祥甥媳趙氏
朱瑞林甥媳陳氏
男女侄孫十二名
外甥女侄孫十五名
外甥女外甥孫十四名
男女外甥四名
外甥曾孫一名
同泣告
喪宅：633 GORE VAN.B.C.
電話：685·7487。
治喪處：台山會館
電話：681·7751

## 謝

孤女彩芳婿黃洪娌
孤子卓民媳鄭瑞芬
卓寬媳曾妙珍
胞兄金照嫂陳氏
胞弟金榮弟婦陳氏
胞妹金愛適葉門朱門
胞姊蘭英適葉門朱門
男孫立明立忠立賢
女孫慧清孫婿大衞
慧儀慧雅慧筠
外男孫黃家雲
外孫女曼芝
外孫婿薛貯立
外孫女孫曼芙
男孫黃家雲
侄卓浴侄婦劉氏
侄婦卓平侄婦譚氏
侄女卓敏侄婦雷氏
侄女彩娟適宋門朱門
彩美侄婿譚榮休
潔如侄婿朱佛保
外甥朱瑞祥甥媳趙氏
朱瑞林甥媳陳氏
男女侄孫十二名
外甥女侄孫十五名
外甥女外甥孫十四名
男女外甥四名
外甥曾孫一名
同泣告
未亡人陳寶環
孤子卓民媳鄭瑞芬
卓寬媳曾妙珍
胞兄金照嫂陳氏
胞弟金榮弟婦陳氏
胞妹金愛適葉門朱門
胞姊蘭英適葉門朱門
男孫立明立忠立賢
女孫慧清孫婿大衞
慧儀慧雅慧筠
外男孫黃家雲
外孫女曼芝
外孫婿薛貯立
外孫女孫曼芙
男孫黃家雲
侄卓浴侄婦劉氏
侄婦卓平侄婦譚氏
侄女卓敏侄婦雷氏
侄女彩娟適宋門朱門
彩美侄婿譚榮休
潔如侄婿朱佛保
外甥朱瑞祥甥媳趙氏
朱瑞林甥媳陳氏
男女侄孫十二名
外甥女侄孫十五名
外甥女外甥孫十四名
男女外甥四名
外甥曾孫一名
同泣告

## 謝

孤女彩芳婿黃洪娌
孤子卓民媳鄭瑞芬
卓寬媳曾妙珍
胞兄金照嫂陳氏
胞弟金榮弟婦陳氏
胞妹金愛適葉門朱門
胞姊蘭英適葉門朱門
男孫立明立忠立賢
女孫慧清孫婿大衞
慧儀慧雅慧筠
外男孫黃家雲
外孫女曼芝
外孫婿薛貯立
外孫女孫曼芙
男孫黃家雲
侄卓浴侄婦劉氏
侄婦卓平侄婦譚氏
侄女卓敏侄婦雷氏
侄女彩娟適宋門朱門
彩美侄婿譚榮休
潔如侄婿朱佛保
外甥朱瑞祥甥媳趙氏
朱瑞林甥媳陳氏
男女侄孫十二名
外甥女侄孫十五名
外甥女外甥孫十四名
男女外甥四名
外甥曾孫一名
同泣告

## 哀謝

先嚴諱水基字敏鵬曾公之喪經於一月十七日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪儀出殯歸葬科士蘭墓園恭請宗親戚友鄉里親朋蒞臨送葬是荷

孤子桂良媳陳氏琼英
孤女桂媚婿鄭柏旋
孤子桂良媳陳氏琼英
孤女桂媚婿鄭柏旋
男孫瑞屏
女孫威文
威庭
外孫鄭卓倫
外孫媳梁淑儀
外孫女鄭美貞
外孫女鄭美貞
外曾孫鄭永強
外曾孫鄭意韻碧祺
孫女鄭意韻碧祺
孫女鄭意韻碧祺
嫡孫氏
侄慶禮迪瀛
侄慶禮迪瀛
迪台
迪湖
迪朝
侄婦梁氏
侄婦梁氏
侄孫女五名
侄孫女五名
侄孫炳恒
侄孫炳恒
侄孫二名
侄孫二名
侄曾孫二名
侄曾孫二名
同叩謝

## 哀謝

先夫譚運乙之喪經於一月二十五日（星期五）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸葬科士蘭墓園恭請宗親戚友鄉里親朋蒞臨送葬是荷

孤子沃枝鳩區沛霞
孤女愛群婿朱國麟
內孫十數名
外孫
曾孫
未亡人譚伍英流
孤子桂良媳陳氏琼英
孤女桂媚婿鄭柏旋
孤女桂媚婿鄭柏旋
男孫瑞屏
女孫威文
威庭
外孫鄭卓倫
外孫媳梁淑儀
外孫女鄭美貞
外孫女鄭美貞
外曾孫鄭永強
外曾孫鄭意韻碧祺
孫女鄭意韻碧祺
孫女鄭意韻碧祺
嫡孫氏
侄慶禮迪瀛
侄慶禮迪瀛
迪台
迪湖
迪朝
侄婦梁氏
侄婦梁氏
侄孫女五名
侄孫女五名
侄孫炳恒
侄孫炳恒
侄孫二名
侄孫二名
侄曾孫二名
侄曾孫二名
同叩謝

## 哀謝

先慈陳門高氏惠英太安人之喪經於正月十日（星期四）下午二時假座孟碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸葬科士蘭墓園恭請宗親戚友鄉里親朋蒞臨送葬是荷

孤哀子漢明媳李少蓉
漢平媳李英娣
漢強媳李美蘭
孤女妙芳婿廖伯鴻
妙香婿李兆德
妙雲婿黃雁南
妙芬婿馬執中
妙銀婿李瑞霖
孫炳光
孫炳麟
男孫女美蘭婿批哥頓
孫女美蓮
孫女美科婿批哥頓
孫女美科婿批哥頓
孫女美科婿批哥頓